



Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций



Международный договор
О ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСАХ РАСТЕНИЙ
ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ
И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

Пункт 7 предварительной повестки дня

ДЕВЯТАЯ СЕССИЯ УПРАВЛЯЮЩЕГО ОРГАНА

Нью-Дели, Индия, 19–24 сентября 2022 года

Чествование хранителей разнообразия сельскохозяйственных культур: ход согласования Глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года

Резюме

Бюро девятой сессии Управляющего органа решило посвятить девятую сессию Управляющего органа теме *"Чествование хранителей разнообразия сельскохозяйственных культур: ход согласования Глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года"*. Это сделано в знак признания и подтверждения вклада хранителей разнообразия сельскохозяйственных культур, в особенности фермеров, во всем мире в эффективное управление генетическими ресурсами растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (ГРРПСХ). Выбор этой темы также дает возможность рассмотреть вопрос о том, как Международный договор и хранители разнообразия сельскохозяйственных культур будут способствовать реализации Глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года, когда она будет принята.

Проект решения

Управляющему органу предлагается принять к сведению настоящий документ и, учитывая элементы, содержащиеся в Приложении к настоящему документу, принять резолюцию о признании вклада хранителей разнообразия сельскохозяйственных культур в управление ГРРПСХ и реализацию Глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года, когда она будет принята.

С документами ФАО-МДГРРПСХ можно ознакомиться по следующей ссылке:
www.fao.org/plant-treaty/meetings/meetings-detail/en/c/1259571/.

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Разнообразие сельскохозяйственных культур является важной основой обеспечения продовольственной безопасности и устойчивого сельскохозяйственного производства, поскольку оно повышает производительность и устойчивость, а также способствует смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним. Оно ценится не только как полезный сельскохозяйственный ресурс, но и за его важную экологическую роль и социальную значимость.

2. Управлением разнообразием сельскохозяйственных культур занимаются различные субъекты, такие как фермеры, управляющие генных банков и научные работники, которые взаимодействуют между собой. Благодаря деятельности этих хранителей сельскохозяйственного биоразнообразия сохранены и продолжают сохраняться генетические ресурсы растений в интересах обеспечения глобальной продовольственной безопасности нынешнего и будущих поколений.

3. Стороны Конвенции о биологическом разнообразии (КБР) ведут переговоры по выработке Глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года. Ожидается, что связь между управлением биоразнообразием и сельскохозяйственным производством будет занимать в ней более видное место, поскольку продовольственная система является одним из ключевых факторов изменения биоразнообразия. Переход к более устойчивому сельскому хозяйству и производству продовольствия является краеугольным камнем обеспечения всестороннего учета вопросов биоразнообразия, так как устойчивое сельскохозяйственное производство способствует более эффективному сохранению биоразнообразия и управлению им.

4. Именно с учетом этого важного контекста Бюро девятой сессии Управляющего органа согласовало ее тему: *"Чествование хранителей разнообразия сельскохозяйственных культур: ход согласования Глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года"*. Таким образом признается вклад мелких фермерских хозяйств мира и других хранителей разнообразия сельскохозяйственных культур в эффективное управление генетическими ресурсами растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, а также появляется уникальная возможность рассмотреть варианты того, как Международный договор и его сообщество будут способствовать реализации новой Глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, когда она будет принята.

5. Настоящий документ был подготовлен на основе руководящих указаний, полученных от Бюро при подготовке повестки дня этой сессии. В разделе II описывается, как чествуют различных хранителей разнообразия сельскохозяйственных культур и как расширяются их права и возможности в соответствии с Международным договором в разных частях мира. В разделе III представлена информация о том, как вопросы сохранения и устойчивого использования ГРПСХ и применения инклюзивного подхода с привлечением всех заинтересованных сторон рассматривались в рамках продолжающихся обсуждений ГРПБ на период после 2020 года. В заключение, в документе обобщен вклад хранителей разнообразия сельскохозяйственных культур и Международного договора в успешное осуществление ГРПБ на период после 2020 года, когда она будет принята.

II. ХРАНИТЕЛИ РАЗНООБРАЗИЯ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР

A. Субъекты, участвующие в сохранении разнообразия сельскохозяйственных культур

6. Свой вклад в сохранение разнообразия сельскохозяйственных культур во всем мире вносят многие субъекты. Важно подчеркнуть, что в случае ГРПСХ сохранение обеспечивается

за счет их использования, поэтому граница между кураторами и пользователями разнообразия более гибкая, чем для других компонентов биологического разнообразия.

7. Для выявления и формирования перечня различных субъектов, участвующих в сохранении ГРПСХ, было проведено исчерпывающее картирование субъектов путем анализа *второго Глобального плана действий в области генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства* (ГПД-2). Были представлены данные о тех субъектах, которые участвуют в осуществлении семи приоритетных мероприятий, посвященных сохранению и управлению *in situ*, а также сохранению *ex situ*.

8. В ГПД-2 отмечается, что многие фермеры в развивающихся странах, а также все чаще и в развитых странах продолжают поддерживать значительное генетическое разнообразие сельскохозяйственных культур на своих полях. Особое внимание уделяется мелким фермерским хозяйствам в развивающихся странах – и особенно в центрах происхождения, центрах разнообразия и очагах биоразнообразия – и их фермерским общинам, а также коренным и местным общинам. Усилия фермеров и местных и коренных общин отражены во всех приоритетных направлениях деятельности ГПД-2 в области сохранения и управления *in situ*, в которых также признается уникальная роль, которую в сохранении и управлении играют женщины.

9. В ГПД-2 также подчеркивается роль кураторов генных банков и других научных работников с точки зрения их вклада в сохранение ГРПСХ. Научное сообщество особенно выделяется, когда речь заходит о сохранении *ex situ*, включая его вклад в продвижение стратегий сохранения вегетативно размножаемых и неортодоксальных семенных растений, а также видов и генетических и геномных запасов, которыми до сих пор пренебрегали в текущей деятельности по сохранению. Они призваны сыграть важную роль в увязке такого сохранения *ex situ* с работой по сохранению на фермах и *in situ*, в то время как кураторы ГРПСХ сотрудничают друг с другом через растениеводческие и региональные сети.

10. Селекционеры играют важную роль в адаптации сельского хозяйства к изменениям окружающей среды и в удовлетворении потребностей фермеров и фермерских сообществ. Их вклад не только поддерживает работу по селекции растений, генетическому улучшению и расширению их базы, но и помогает продвигать программы оценки ГРПСХ на фермах, развитие недоиспользуемых культур и другие приоритетные направления. Субъекты, занимающиеся торговлей семенами и питомниками, играют определенную роль в реализации многих приоритетов ГПД-2.

11. Среди других кураторов растений в ГПД-2 указаны специалисты в ботанических садах, которым рекомендуется устанавливать более тесные связи с субъектами, ответственными за сохранение ГРПСХ. Научное сообщество, занимающиеся гербариями, и другие институты с таксономическим опытом также выступают активными союзниками, когда речь заходит о поддержке целенаправленного сбора ГРПСХ. Руководители национальных сетей охраняемых территорий и другие организации, работающие в секторе охраны окружающей среды, являются важными участниками деятельности по сохранению *in situ* диких сородичей культурных растений и дикорастущих продовольственных растений и управлению ими.

12. В ГПД-2 также отмечаются многие субъекты, которые выполняют важные вспомогательные функции, такие как распространение сельскохозяйственных знаний и оказание научно-исследовательских услуг, способствующих управлению в производственных условиях. Неправительственные и другие организации, занимающиеся оказанием чрезвычайной помощи и восстановлением, также могут добиваться перемен, поощряя использование адаптированных ГРПСХ, оказывая помощь фермерам в восстановлении сельскохозяйственных систем после стихийных бедствий. Необходимы прочные связи с пользователями ГРПСХ, такими как селекционеры, ученые и фермеры, чтобы информационно обеспечивать и направлять весь процесс сохранения, а также определять его приоритеты.

13. В последнее десятилетие большое внимание уделялось необходимости разработки подхода, охватывающего продовольственную систему в целом, и осуществлению преобразований для решения проблем, возникающих в процессе обеспечения глобальной продовольственной безопасности и устойчивого ведения сельского хозяйства. Появляются новые субъекты, которые также могут поддерживать сохранение генетического разнообразия сельскохозяйственных культур. На этой сессии Управляющий орган рассмотрит стратегию привлечения предприятий пищевой промышленности к выполнению Договора. Шеф-повара и другие работники гастрономического сектора более активно участвуют в продвижении недоиспользуемых видов, фермерских сортов или сортов для нишевых рынков. Во многих частях мира потребители все активнее участвуют в определении того, какие сорта растений они предпочитают, и растет число инициатив по созданию новых сортов растений, в рамках которых потребители вместе с фермерами и селекционерами участвуют в коллективной селекции растений.

В. Фермеры как хранители разнообразия сельскохозяйственных культур

14. Генетическое разнообразие растений важно для устойчивого ведения сельского хозяйства, поскольку оно позволяет адаптироваться к меняющимся условиям окружающей среды, в том числе вызванным изменением климата, помогая обеспечить глобальную продовольственную безопасность. Мелкие фермерские хозяйства и общины коренных народов, особенно в центрах происхождения и разнообразия, на протяжении тысячелетий были хранителями мировых генетических ресурсов растений, и продолжают играть решающую роль в поддержании биоразнообразия наших продовольственных культур.

15. Поскольку фермеры являются хранителями и создателями генетического разнообразия сельскохозяйственных культур в полевых условиях, их права в этом отношении имеют решающее значение, для того чтобы они могли по-прежнему играть свою ключевую роль в обеспечении продовольственной безопасности. Инновации на уровне фермерских хозяйств считаются основой современной селекции растений, поскольку сельское хозяйство строилось на искусственном отборе желательных признаков, что привело к одомашниванию растений и животных. Разнообразие продуктов питания, доступных человечеству сегодня, во многом обусловлено неустанными усилиями фермеров на этом направлении.

16. Международный договор стал первым юридически обязывающим документом, официально признающим огромный вклад фермеров, местных и коренных общин в развитие и сохранение разнообразия сельскохозяйственных культур. В статье 9 "Права фермеров" Договаривающиеся Стороны Международного договора признают огромный вклад, который фермеры всех регионов мира вносят и будут впредь вносить в сохранение и освоение генетических ресурсов растений, составляющих основу производства продовольственной и сельскохозяйственной продукции во всем мире. Реализация прав фермеров позволяет им продолжать сохранять, осваивать генетические ресурсы сельскохозяйственных культур и управлять ими, а также дает возможность признать и вознаграждать незаменимый вклад, который они вносят в глобальный фонд генетических ресурсов.

17. В других механизмах Международного договора также выделяется особая роль фермеров как хранителей разнообразия сельскохозяйственных культур. Основная цель обновленной Стратегии финансирования сфокусирована на фермерах и их вкладе в сохранение и использование биоразнообразия: "Фермеры во всем мире используют и сохраняют адаптированные сорта, что позволяет наращивать производство и доходы фермерских хозяйств, повышать доступность разнообразных и богатых питательными веществами продуктов питания, снижать негативное воздействие на окружающую среду и укреплять устойчивость к потрясениям в производственном секторе". В соответствии с пунктом 3 статьи 13 Международного договора основными бенефициарами Фонда распределения выгод (ФРВ) являются фермеры, особенно в развивающихся странах и странах с переходной экономикой, которые обеспечивают сохранение и устойчивое использование ГРПСХ. Все проекты,

финансируемые ФРВ, должны вносить вклад в достижение одного главного результата: "укрепление источников средств к существованию мелких фермеров в развивающихся странах и продвижение продовольственной безопасности и устойчивого сельского хозяйства благодаря сохранению и устойчивому использованию генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства".

С. Чествование фермеров как хранителей разнообразия сельскохозяйственных культур

18. На своей восьмой сессии Управляющий орган приветствовал составление Специальной группой технических экспертов по правам фермеров Реестра национальных мер, передовой практики и опыта осуществления прав фермеров. Реестр содержит широкий круг мер и практик, направленных на поощрение и реализацию прав фермеров. Эти права позволяют фермерам и местным и коренным общинам продолжать выполнять свою роль создателей и хранителей разнообразия сельскохозяйственных культур. На основе Реестра были подготовлены варианты мер, призванных поощрять, направлять и продвигать осуществление прав фермеров, которые будут представлены Управляющему органу на одобрение на этой сессии. Ниже приведены некоторые примеры из Реестра.

19. В Индии – стране, принимающей девятую сессию Управляющего органа, насчитывается более 126 миллионов фермеров, из которых, по оценкам, 82 процента являются малоземельными и мелкими. В 2001 году правительство Индии приняло "Закон об охране сортов растений и защите прав фермеров" (Закон об охране сортов 2001 года). Его основные цели включают обеспечение эффективной системы защиты новых сортов растений, а также прав фермеров и селекционеров растений; признание и защиту прав фермеров в отношении их вклада, вносимого в любое время в сохранение, улучшение и предоставление генетических ресурсов растений для создания новых сортов растений. В Законе об охране сортов 2001 года прямо признается роль фермеров как хранителей генетических ресурсов сельскохозяйственных культур и определены льготы и права фермеров в отношении охраны сортов, которые они развивают или сохраняют.

20. Орган по охране сортов растений и защите прав фермеров, созданный в соответствии со статьей 70 (2)(а) раздела 45 Закона об охране сортов 2001 года, учредил систему наград и премий от Национального генофонда. Эта система обеспечивает признание усилий фермеров и фермерских сообществ, занимающихся сохранением ГРПСХ, таким образом, чтобы создать для них стимулы к продолжению своей деятельности и позволить изучать их генетические ресурсы на предмет дальнейшего использования и содействия обеспечению продовольственной безопасности¹.

21. Эти премии способствовали повышению осведомленности и углублению понимания роли фермеров и фермерских сообществ в сохранении, улучшении и обеспечении доступности ГРПСХ. Кроме того, премии подчеркивают важность сохранения и устойчивого использования генетических ресурсов сельскохозяйственных культур и их ценность для общества. Получая премию, фермеры и их общины также обретают национальное и

¹ Наградами и премиями ежегодно отмечаются фермеры, занимающиеся сохранением генетических ресурсов местных сортов и диких сородичей культурных растений и их улучшением при помощи селекции и сохранения, в следующей форме:

- а) Коллективная премия за сохранение генома растений. Пять премий за сохранение генома растений в размере 10 лахов рупий с вручением почетной грамоты и памятного знака;
- б) Поощрительная премия фермерам за сохранение генома растений. Десять поощрительных премий фермерам за сохранение генома растений в размере 1,5 лаха рупий каждая с вручением почетной грамоты и памятного знака;
- с) Награда фермерам за сохранение генома растений. Двадцать наград фермерам за сохранение генома растений в размере 1 лаха рупий каждая с вручением почетной грамоты и памятного знака.

международное признание своей работы по сохранению разнообразия, что открывает возможности для привлечения дополнительных средств на поддержку их деятельности.

22. В Швеции премия "Золотая горошина" присуждается тем людям, которые – нередко на протяжении нескольких поколений – вносят свой вклад в сохранение генетических ресурсов растений. Премия может быть присуждена фермерам, садоводам, частным лицам и соответствующим организациям. С тех пор как в 2002 году была присуждена первая премия "Золотая горошина", такой высокой оценки удостоились около 50 хранителей зеленого наследия.

23. Премия присуждается совместно Шведским университетом сельскохозяйственных наук – координатором национальной программы в области ГРР, и окружными администрациями по всей стране. Ее цель состоит в том, чтобы привлечь внимание к людям, которые благодаря своему усердному труду сохраняют и поддерживают разнообразие зеленого культурного наследия Швеции. Она также направлена на привлечение интереса к старым местным сортам растений Швеции, которые в дополнение к своим ценным свойствам являются носителями богатой культурной истории.

24. Награда состоит из полноразмерной копии семени готландского голубого гороха (одного из старейших сортов пищевого гороха, сохранившегося в Швеции) из золота на булавке или подвеске, изготовленной шведским мастером-ювелиром Бенгтом Лильедалем, и диплома, выполненного художницей Ульрикой Вольфф. Опыт такой работы указывает на важность наличия активного координатора, который может донести до общественности ценность сохранения генетических ресурсов растений и подбирать достойные примеры совместно с окружными администрациями. Для фермеров материальная ценность награды не так важна, как ее символическое значение. Премия "Золотая горошина" помогает повысить осведомленность общественности, особенно на местном и региональном уровнях, тем самым также поддерживая деятельность по переработке и сбыту на местах продукции, получаемой благодаря сохранению сельскохозяйственных культур.

Д. Чествование вклада других кураторов разнообразия сельскохозяйственных культур

25. Ряд Договаривающихся Сторон и международных учреждений выступили с инициативами, направленными на то, чтобы отметить вклад не только фермеров, но и кураторов разнообразия сельскохозяйственных культур. Некоторые инициативы подчеркивают ценность вклада кураторов и их многолетнюю выдающуюся работу с помощью премии или награды, такой как медаль. Другие программы предусматривают выдачу стипендий молодым ученым, начинающим свою профессиональную деятельность в секторе ГРРПСХ. Большинство этих инициатив касаются достижений, инновационных исследований или научных достижений экспертов, и их значение выходит за рамки простого признания заслуг соответствующих лиц. Их вдохновляющие примеры способствуют осознанию обществом важности сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур и помогают привлечь к участию в нем новое поколение. Приведенные ниже примеры не являются исчерпывающими и служат лишь иллюстрацией такой работы.

26. В Соединенных Штатах Америки медаль Фрэнка Н. Мейера в области генетических ресурсов растений присуждается за особые заслуги перед Национальной системой зародышевой плазмы растений. Награда учреждена в память о Фрэнке Н. Мейере, который долгое время занимался сельскохозяйственными исследованиями и служил в Управлении семенных материалов иностранного происхождения и интродукции растений. Эта награда вручается в знак признания его вклада в сбор и использование зародышевой плазмы растений в Соединенных Штатах Америки, а также его преданности и служения человечеству благодаря сбору, оценке или сохранению генетических ресурсов Земли. В Австрии в 2002 году Фонд Грегора Менделя поставил перед собой цель пропагандировать социальную значимость

научных исследований и селекции растений путем присуждения Премии Грегора Менделя за инновации, которой отмечаются выдающиеся открытия в области растениеводства. Индия учредила несколько наград в признание выдающихся заслуг для специалистов по генетическим ресурсам растений в виде премий, памятных знаков или академических наград, премий молодым ученым, специальных лекций и ведомственных наград.

27. В честь десятой годовщины Всемирного хранилища семян на Шпицбергене Глобальный целевой фонд сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур отметил семь мировых "стражей" разнообразия сельскохозяйственных культур, вручив им награду "Наследие". Несколькими лауреатами премии стали бывшие управляющие генных банков КГМСХИ. Начиная с 1994 года, "Байоверсити интернэшнл" присуждает стипендию имени Вавилова-Франкеля для поощрения сохранения и использования генетических ресурсов растений, позволяя перспективным молодым ученым проводить тематические инновационные исследования в передовых научно-исследовательских институтах за пределами своих стран. Несколько проектов ФРВ выделяют средства в счет стипендий для молодых ученых из развивающихся стран, которые активно участвуют в управлении разнообразием сельскохозяйственных культур.

III. ГЛОБАЛЬНАЯ РАМОЧНАЯ ПРОГРАММА В ОБЛАСТИ БИОРАЗНООБРАЗИЯ НА ПЕРИОД ПОСЛЕ 2020 ГОДА

28. В прошедший двухгодичный период Межсессионная рабочая группа открытого состава вела интенсивные переговоры по подготовке ГРПБ на период после 2020 года. Ожидается, что новая ГРПБ будет принята на Конференции ООН по биоразнообразию (КС-15 КБР), которая должна состояться в Монреале, Канада, с 7 по 19 декабря 2022 года.

29. В ходе обсуждений, нашедших отражение в текущем тексте ГРПБ на период после 2020 года, была признана важность продовольственного и сельскохозяйственного сектора в поддержке реализации новой ГРПБ². В ГРПБ на период после 2020 года необходимо признать прямой и косвенный вклад биоразнообразия в обеспечение продовольственной безопасности и питания, устойчивых источников средств к существованию и искоренение нищеты и включить туда цели, увязывающие сельскохозяйственное биоразнообразие с продовольственной безопасностью и устойчивым сельским хозяйством.

30. В этой связи подчеркивается, что реализация новой ГРПБ будет осуществляться в рамках полностью инклюзивного процесса. Будут предприняты усилия по налаживанию сотрудничества и партнерских отношений между соответствующими организациями на глобальном, национальном и местном уровнях с целью использования путей ускорения динамики для достижения успеха. Обсуждения, проведенные на данный момент, подтвердили, что, хотя рамочная программа обсуждается в рамках КБР, реализация новой ГРПБ и эффективное достижение ее целей и задач будут поддерживаться соответствующими механизмами и вкладом по линии других конвенций и международных процессов. В этой связи в текущем тексте рамочной программы содержатся ссылки на ФАО и Международный договор в контексте достижения соответствующих целей и задач по обеспечению сельскохозяйственного биоразнообразия.

31. Для того чтобы ГРПБ на период после 2020 года была действительно успешной, потребуются преобразующие действия по интеграции вопросов биоразнообразия в производственные секторы, особенно на национальном уровне. Реализация будет обеспечиваться на основе общегосударственного подхода, включающего министерства и ведомства, уполномоченные заниматься вопросами продовольствия и сельского хозяйства. Кроме того, в ней будет использоваться подход, охватывающий все общество, и она должна в

² Более подробную информацию см. в документе IT/GB-9/22/16.3 "Сотрудничество с Конвенцией о биологическом разнообразии и Нагойским протоколом к ней".

большей степени обеспечить гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин и девочек. В этом контексте появятся возможности для содействия вовлечению заинтересованных сторон в рамках Международного договора, в частности хранителей разнообразия сельскохозяйственных культур.

IV. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

32. Разнообразие сельскохозяйственных культур является важной основой обеспечения продовольственной безопасности и устойчивого сельскохозяйственного производства, а управлением разнообразием сельскохозяйственных культур занимаются различные субъекты, такие как фермеры, местные и коренные общины, управляющие генных банков и научные работники, которые взаимодействуют между собой. Благодаря деятельности этих хранителей сельскохозяйственного биоразнообразия сохранены – и продолжают сохраняться – генетические ресурсы растений в интересах обеспечения глобальной продовольственной безопасности нынешнего и будущих поколений.

33. Ход переговоров по подготовке ГРПБ на период после 2020 года четко указывает на то, что связь между управлением биоразнообразием и сельскохозяйственным производством будет занимать в ней более видное место. Переход к устойчивому сельскому хозяйству и производству продовольствия является краеугольным камнем обеспечения всестороннего учета вопросов биоразнообразия, поскольку устойчивое сельскохозяйственное производство способствует более эффективному сохранению биоразнообразия и управлению им.

34. Для того чтобы ГРПБ на период после 2020 года была действительно успешной, крайне важно, чтобы ее реализация осуществлялась на основе инклюзивного подхода с привлечением всех заинтересованных сторон и признанием их вклада, в том числе сообщества Международного договора и хранителей разнообразия сельскохозяйственных культур.

V. ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ

35. Управляющему органу предлагается принять к сведению настоящий документ и, учитывая элементы, содержащиеся в Приложении к настоящему документу, принять резолюцию о признании вклада хранителей разнообразия сельскохозяйственных культур в управление ГРРПСХ и реализацию Глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года, когда она будет принята.

*Приложение***ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ **/2022****ЧЕСТВОВАНИЕ ХРАНИТЕЛЕЙ РАЗНООБРАЗИЯ
СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР: ХОД СОГЛАСОВАНИЯ
ИНКЛЮЗИВНОЙ ГЛОБАЛЬНОЙ РАМОЧНОЙ ПРОГРАММЫ
СОХРАНЕНИЯ БИОРАЗНООБРАЗИЯ НА ПЕРИОД ПОСЛЕ
2020 ГОДА****УПРАВЛЯЮЩИЙ ОРГАН,**

напоминая, что разнообразие сельскохозяйственных культур является важной основой обеспечения устойчивого сельскохозяйственного производства,

признавая, что управление разнообразием сельскохозяйственных культур поддерживается различными субъектами, такими, как фермеры, местные и коренные общины, руководители генных банков и исследователи, работающие на совместной основе,

отмечая, что устойчивое сельскохозяйственное производство способствует сохранению биоразнообразия и более эффективному управлению им на основе всестороннего учета вопросов биоразнообразия,

отмечая, что связь между управлением биоразнообразием и сельскохозяйственным производством, как ожидается, получит особое внимание в Глобальной рамочной программе в области биоразнообразия на период после 2020 года (ГРПБ на период после 2020 года), которая в настоящее время является предметом переговоров в перспективе ее возможного принятия на пятнадцатом совещании Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии, запланированном на декабрь 2022 года,

1. *признает и высоко оценивает* вклад всех хранителей и кураторов разнообразия сельскохозяйственных культур, с тем чтобы обеспечивалось сохранение и устойчивое использование разнообразия сельскохозяйственных культур в интересах глобальной продовольственной безопасности в настоящем и в будущем;
2. *признает* прошлый, нынешний и будущий вклад фермеров во всех регионах мира, особенно в центрах происхождения и разнообразия культур, в дело сохранения, улучшения и распространения разнообразия сельскохозяйственных культур и в этой связи *призывает* Договаривающиеся Стороны в полной мере привлекать фермеров к решению вопросов, связанных с сохранением и устойчивым использованием генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (ГРПСХ);
3. *выражает благодарность* Договаривающимся Сторонам, включая правительство принимающей страны – Индии, которые выступили с инициативами по чествованию вклада хранителей и кураторов разнообразия сельскохозяйственных культур, и *призывает* другие стороны следовать этому примеру, принимая во внимание там, где это возможно, ценные наработки и опыт, включенные в Реестр национальных мер, передовой практики и опыта осуществления прав фермеров;
4. *отмечает*, что ряд международных организаций, таких как "Байоверсити интернэшнл" и Глобальный целевой фонд сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур, в прошлом выступали с инициативами по чествованию вклада хранителей и кураторов разнообразия сельскохозяйственных культур, и *порукает* Секретарю в случае необходимости

обращаться к таким организациям для изучения возможностей совместного чествования такого вклада на регулярной основе;

5. **подчеркивает** важность применения инклюзивного подхода при реализации ГРПБ на период после 2020 года после ее принятия с привлечением всех соответствующих заинтересованных сторон и признанием их вклада, в том числе сообщества субъектов Международного договора, в частности, фермеров и других хранителей разнообразия сельскохозяйственных культур;

6. **далее подчеркивает** важность применения инклюзивного подхода в ходе осуществления Международного договора, и **отмечает**, что активное привлечение к осуществлению Международного договора новых сторон, заинтересованных в вопросах продовольствия, сельского хозяйства или биоразнообразия, может в перспективе открыть дополнительные широкие возможности.